

ПОНЯТИЕ ТЕРМИНА И ТЕРМИНОЛОГИЯ В ЛИНГВИСТИКЕ

Анарбаева Дилшоода

АННОТАЦИЯ

Слово «термин» происходит от латинского слова «terminus», что означает предел, граница. Термин — это слово или фраза, которые являются четким и устойчивым выражением определенной концепции, характерной для области науки, техники или профессии. По мере того, как термины переходят из научного общения в живую речь, они со временем становятся словами, понятными публике. Очень трудно представить себе научную и нормативную картину вселенной без терминов. Потому что термины служат основными единицами, составляющими научный текст. Лингвисты придерживаются разных взглядов в области терминологии, с разными определениями слова «термин».

В качестве примера можно привести А. Реформатского, который определяет термин следующим образом: «Термины — это специальные слова» [1]. А. В. Калинин называет некоторые термины «специальной лексикой» и делит их на две группы:

- 1) Специальная лексика включает в себя, прежде всего, термины.
- 2) Помимо терминов, специальная лексика включает в себя профессионализмы.

Кроме того, А.В. Калинин различает термины и профессионализмы: «Отличие термина от профессионализма в том, что термин — это выражение или название понятия, которое вполне официально, принято и узаконено в определенной науке, отрасли, сельском хозяйстве или технике. Профессионализм же — это полуофициальное слово, профессия, специальность, часто распространенное в живом языке, по сути, не имеющее строгого, научного описания понятия.

Мы не ошибемся, если скажем, что это утверждение является продолжением взглядов некоторых ученых, считающих язык классом», — говорит Р. Дониёров. Х. Джамолханов относится к термину следующим образом: «Термины — это номинативные единицы, представляющие собой специализированные понятия в науке — технике, литературе, искусстве и других областях, употребление которых ограничивается определенной областью». Изменение терминов в языкознании и появление новых терминов



неразрывно связаны с развитием науки и техники. Лингвист Л.И. Бойно утверждает: «Под влиянием технического прогресса терминология изменяется на основе двух взаимосвязанных законов, во-первых, с законами научно-технического прогресса, а во-вторых, с общими законами развития языка». Тот факт, что технические навыки теперь выходят за рамки определенного узкого круга и становятся популярными, и что специалисты различных областей широко используют достижения науки и техники в своей повседневной работе, требует высокого уровня спроса на терминологию. Поскольку чем важнее развитие науки и техники в жизни, тем важнее термины для ее приобретения, управления и освоения. В этой связи регламентация терминов имеет большое научное и общественное значение.

Терминология состоит из двух слов от латинского «termus», что означает границу, и «logos», наука, поле, предмет, и обычно используется в двух разных смыслах. Первый — это набор терминов, относящихся к системе понятий в определенной науке, технологии, промышленности или области искусства, общественной деятельности. Примеры включают: Военная терминология;

Ювелирная терминология;

Туристическая терминология;

Техническая терминология.

Второе значение неразрывно связано с лингвистикой, областью лингвистики, которая занимается изучением и регулированием терминов. Терминология является одним из важнейших средств социальной коммуникации, которое оказало большое влияние на существование языка в целом. Создание и конструирование термина можно описать как целенаправленный поиск на основе имеющейся информации. Пока создается определенный национальный или международный язык, этот язык кодируется, хранится и обрабатывается. Конечно, терминологическая информация важна для языков. Терминология всегда была важным вопросом в лингвистике. Поскольку определение места и функции терминов в лексических пластах поля позволяет понять сущность понятия.

Необходимость глубокого и всестороннего изучения сущности термина также требует использования принципов функционального подхода. Функциональный подход к термину Э. Дрозен (1934), Г.О. Винокур (1939), В.В. Виноградов, А.А. Реформатский (1986) и В.Г. Он изучался в трудах таких ученых, как Гак. Также, А.А.Реформатский (1986), Б.Н. Головень (1981), Н.П.



Кузькин (1962), Л. Капанадзе (1965) и многих других ученых в области терминологии, О.С. Ахманова (1990), В.П. Капрович (1978), Р.Ю. Кобрин (1991), В.М. Такие ученые, как Толикина (1986), Толикина А.С., рассматривают связь терминологии Гельта с терминосистемой, О.В. Довбыш (2003), С.В. Сахнеевич (1998) обсуждают проблемы перевода терминологии, а Полютин З.М. (2002) проводит исследования в областях, близких к терминосистеме [2].

При изучении связи значения объекта со значением понятия целесообразно учитывать следующее:

- а) термин имеет лексическое значение, но это значение не ограничивается выражаемым понятием (Д.П. Горский, К.А. Левковская, А.С. Герд);
- б) термин имеет лексическое значение и это значение является понятием (Е.М. Галкина-Федорук, П.С. Попов); в) термин не имеет лексического значения, но соответствует понятию (Звегенъев, Реформатский, Л.А. Капанадзе).

Основные нормативные требования к термину изначально были разработаны Д.С. Лотте. Эти требования: структурность, неспецифичность, краткость, однозначность, ясность, простота, понятность, степень применимости и т.д.[3].

Некоторые из них дали дополнительную информацию многим ученым, включая И.Н. Волкову, А.В. Крижановскую, Л.А. Симоненко и других.

Мы остановимся на некоторых из этих требований ниже:

1. Структурность: любой термин является частью определенной терминологической системы. Именно эта особенность возводит его в статус термина. Терминосистема имеет два типа структуры - логическую структуру и лингвистическую структуру.
2. Однозначность: термин должен представлять только одно научное или техническое понятие, и одно понятие должно соответствовать только одному термину. Одним из самых серьезных недостатков терминологии, по мнению Д.С. Лотте, является то, что значение термина меняется от контекста к контексту.
3. Краткость: краткий вариант термина функционально эквивалентен термину. Он не может использоваться свободно и произвольно.
4. Ясность: научное понятие имеет определенную границу, и эта граница отражается в его определении. Точность термина означает, что он обладает всеми характеристиками данного понятия.



5. Лингвистическая основа: когда необходимо выбрать один из терминов, исходя из своего или другого языка, конечно, целесообразно использовать сам термин. Это связано с тем, что чрезмерное и необоснованное использование терминов-уподоблений неизбежно приводит к отрыву терминологии от общеупотребительного языка и ее непонятности для неспециалистов [4]. Структурная структура термина, по мнению В.П. Даниленко, включает три лексических слоя: 1) нетерминологическая лексика; 2) общенаучная лексика; 3) терминологическая лексика.

Терминологическая лексика (специальные слова определенной терминологической системы) является наиболее содержательной частью языка науки, если общенаучные термины выражают общие значения, не ограничивающиеся одной предметной областью.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

По мере развития и расширения сферы исследований лингвистики изучение терминов стало одним из важнейших и неотъемлемых ее компонентов. В современное время изучение терминов сформировало отдельную отрасль лингвистики - терминологию.

Политические и социальные термины, обозначающие международные отношения, играют важную роль в лексиконе любого языка, включая английский, русский и узбекский, и составляют значительную часть лексикона языка. В процессе объединения языка и культуры, особенно в процессе перевода, неизбежно встречаются термины.

Среди языковых единиц термины имеют особое значение в силу таких их функций, как называние и различение объектов слов и словосочетаний, а также принципов индивидуализации и идентификации. Проблема терминов в международных и межкультурных отношениях и даже во взаимодействиях между народами существует давно.

REFERENCES

1. В.А Татарinov, Теория терминоведения. Теория термина: история и современное состояние, Москва, 1996
2. M.U.Saidova, The problem of studying literary terms on figurative language, Вухоро



3. Лотте Д.С. Основы построения научно-технической терминологии. Вопросы теории и методики. М., 1961.– с. 29
4. Лейчик В.М, Оптимальная длина и оптимальная структура термина, Москва,1981, 63 стр
5. SHOHIMARDONOVA M.O.(2020). LEXIC- GRAMMATIC CATEGORIES OF PHRASEOLOGICAL UNITS IN PROVERBS. ЭКОНОМИКА И СОЦИУМ, 1(68),86-89.
6. Толибобоева, Ш. (2020). Ingliz tilini o'qitishdagi zamonaviy ta'lim texnologiyalari. Young Scientist, 19(309), 581-582.
7. Abduramanova, D. V. (2020). INNOVATIVE TECHNIQUES OF TEACHING VOCABULARY IN THE SECOND LANGUAGE CLASSROOM. Science and Education, 1(Special Issue 2).
8. Khakimova, K. B. (2020). THE SUBJECT AND PLACE OF TOPONYMICS IN THE SYSTEM OF SCIENCES. Science and Education, 1(Special Issue 2).
9. Usmonova, G. (2020). Borrowings of English vocabulary and their distinctive features. Экономика и социум, 72(5), 98-100.
10. Shohimardonova, M. O. (2020). the role of polysemantic verbs in the English and Uzbek languages. Amaliy lingvistika va adabiyotshunoslikmuammolari, 1(2), 208-211.

